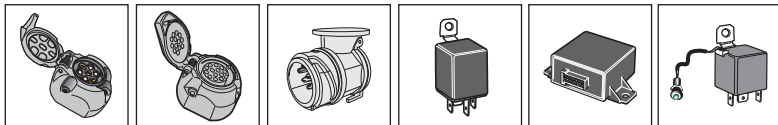
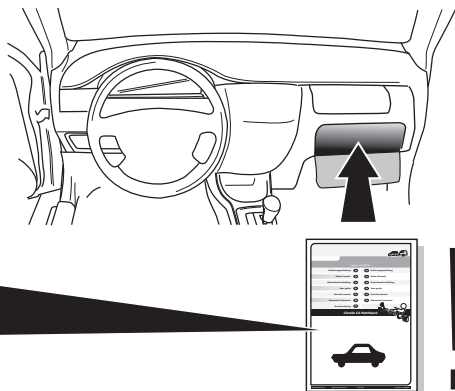


! INFO !

- DE** Die Batterie des Zugfahrzeugs bzw. gezogenen Fahrzeugs nicht direkt über die Steckdose aufladen.
- FR** Ne pas charger les batteries du véhicule tracteur et/ou tracté directement sur la prise de courant.
- NL** De accu van het trekkend voertuig c.q. getrokken voertuig niet rechtstreeks via de contactdoos opladen.
- GB** Do not charge the battery of the towing vehicle and/or towed vehicle directly via the socket.
- ES** No recargue la batería del vehículo remolque y/o del remolcado directamente mediante el enchufe.
- IT** Non caricare la batteria del veicolo trainante o di quello trainato direttamente dalla presa.
- SE** Ladda inte batteriet i det bogserande fordonet och/eller det bogserade fordonet direkt via kontakten.
- CZ** Nenabíjajte baterii tažného ani taženého vozidla přes zásuvku.
- DK** Oplad ikke bugseringskøretøjet og/eller det bugserede køretøjs batteri direkte v.h.a. stikdåsen.
- FI** Älä lataa hinaavan ajoneuvon ja/tai hinattavan ajoneuvon akkuja suoraan pistorasian kautta.
- GR** Μη φορτίζετε την μπαταρία του ρυμουλκούμενου οχήματος και/ή ρυμουλκημένου οχήματος απευθείας μέσω του ρευματοδότη.
- NO** Batteriet til kjøretøyet som trekker eller blir trukket skal ikke lades direkte via koblingsboksen.
- PL** Nie ładować akumulatora pojazdu holującego/holowanego bezpośrednio przez gniazdo.

- DE** Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi
NL Gebruikershandleiding
GB User guide
ES Guía del usuario
IT Manuale di istruzioni
SE Bruksanvisning
CZ Uživatelská příručka
DK Brugervejledning
FI Käyttöohjeet
GR Οδηγός χρήστη
NO Brukerveiledning
PL Instrukcja obsługi



SPARE PARTS

www.ecs-electronics.com

ECS

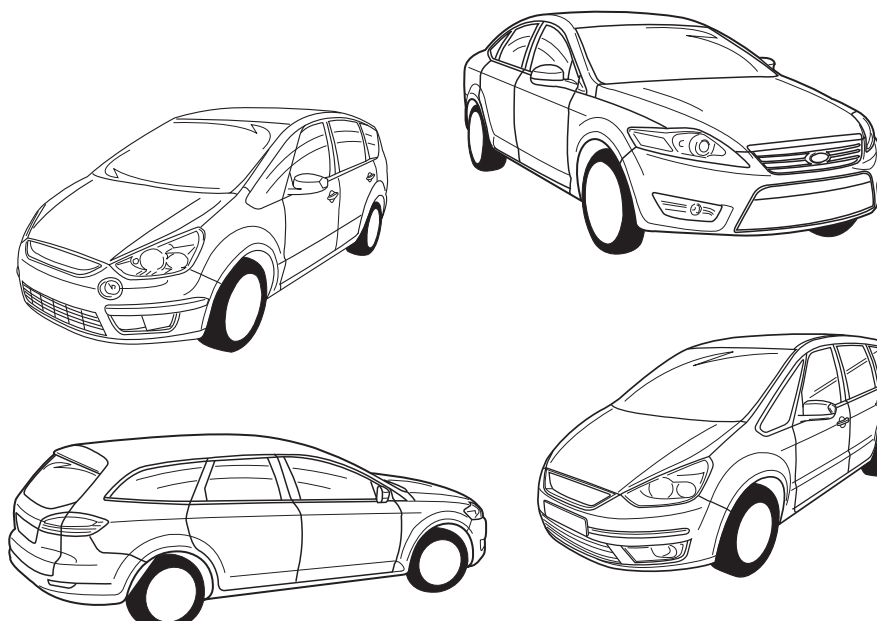
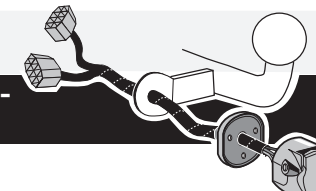
ELECTRONICS



Partnr.: FR-051-D1

Gebrauchsanleitung	DE	CZ	Uživatelská příručka
Mode d'emploi	FR	DK	Brugervejledning
Gebruikershandleiding	NL	FI	Käyttöohjeet
User guide	GB	GR	Οδηγός χρήστη
Guía del usuario	ES	NO	Brukerveiledning
Manuale di istruzioni	IT	PL	Instrukcja obsługi
Bruksanvisning	SE		

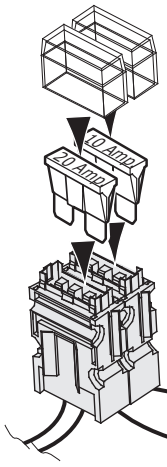
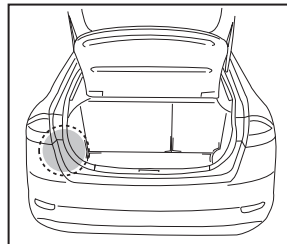
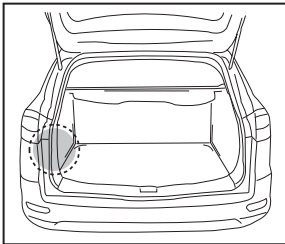
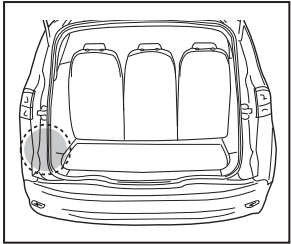
**Ford Mondeo Sedan, Hatchback, Stationwagon 2007-
Ford S-Max 03/2006- Ford Galaxy 06/2006-**





- Anschluss Steckdose
- Connection de la prise
- Contactdoos aansluiting
- Socket connection
- Conexión de la caja de enchufe
- Allaccio zoccolo
- Anslutning kontaktdosa
- Objímkový konektor
- Stikdåse forbindelse
- Pistorasias liitäntä
- Υποδοχή σύνδεσης
- Tillkobling koblingsboks
- Połączenie przez gniazdo



DIN/ISO 11446	↩		1-8			7/58-L		8		9	10	11	12	9
P.max	1/L	2	3/31	4/R	5/58-R	52W	52W	2x21W	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß	Rot (2,50mm ²)	120W/10Amp	120W/10Amp	13
	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Schwarz	Schwarz	Schwarz/ Rot	Rot (1,00mm ²)	Braun/ Weiß	Rot (2,50mm ²)	120W/10Amp	Weiß	Weiß
	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Noir	Noir	Noir/ Rouge	Rouge (1,00mm ²)	Marron/ Blanc	Rouge (2,50mm ²)	120W/10Amp	Blanc	Blanc
	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Zwart	Zwart	Zwart/ Rood	Rood (1,00mm ²)	Bruin/ Wit	Rood (2,50mm ²)	120W/10Amp	Wit	Wit
	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Black	Black	Black/ Red	Red (1,00mm ²)	Brown/ White	Red (2,50mm ²)	120W/10Amp	White	White
	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Negro	Negro	Negro/ Rojo	Rojo (1,00mm ²)	Marrón/ Blanco	Rojo (2,50mm ²)	120W/10Amp	Blanco	Blanco
	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Nero	Nero	Nero/ Rosso	Rosso (1,00mm ²)	Marrone/ Bianco	Rosso (2,50mm ²)	120W/10Amp	Bianco	Bianco
	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Svart	Svart	Svart/ Röd	Röd (1,00mm ²)	Brun/ Vit	Röd (2,50mm ²)	120W/10Amp	Vit	Vit
	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Černá	Černá	Černo/ Červená	Červená (1,00mm ²)	Hnědo/ Bílá	Červená (2,50mm ²)	120W/10Amp	Bílá	Bílá
	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Sort	Sort	Sort/ Rød	Rød (1,00mm ²)	Brun/ Hvid	Rød (2,50mm ²)	120W/10Amp	Hvid	Hvid
	Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Musta	Musta	Musta/ Punainen	Punainen (1,00mm ²)	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,50mm ²)	120W/10Amp	Valkoinen	Valkoinen
	Κίτρινο	Μπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Μαύο	Μαύο	Μαύο/ Κόκκινο	Κόκκινο (1,00mm ²)	Καφέ/ Λευκό	Κόκκινο (2,50mm ²)	120W/10Amp	Λευκό	Λευκό
	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Svart	Svart	Svart/ Rød	Rød (1,00mm ²)	Brun/ Hvit	Rød (2,50mm ²)	120W/10Amp	Hvit	Hvit
	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brazowy	Czarny	Czarny	Czarny/ Czerwony	Czerwony (1,00mm ²)	Brazowy/ Biały	Czerwony (2,50mm ²)	120W/10Amp	Biały	Biały

- | | | | |
|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| DE Sicherungen austauschen | ES Cambio de fusible | CZ Výměna pojistky | GR Αλλαγή ασφάλειας |
| FR Remplacer les fusibles | IT Sostituire i fusibili | DK Udsiftning af sikringer | NO Skifte sikringene |
| NL Zekeringen vervangen | SE Byte av säkringar | FI Vaihtaa varokkeet | PL Wymienić bezpieczniki |
| GB Changing the fuse | | | |



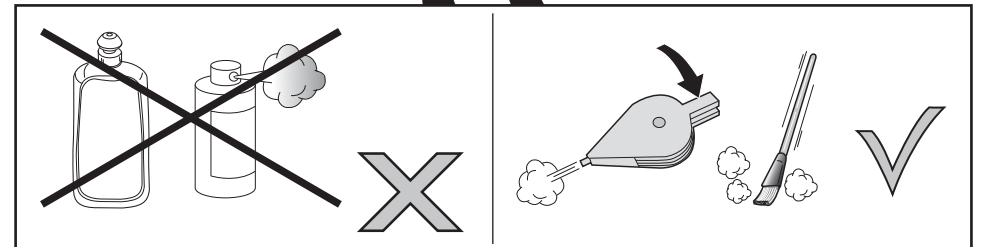
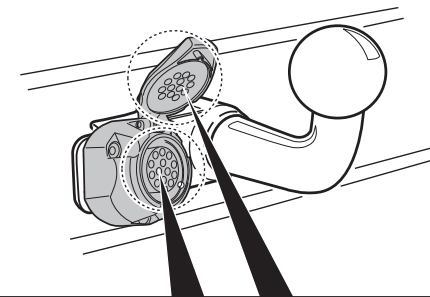
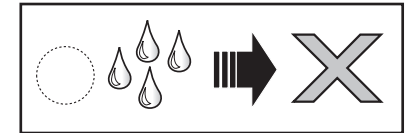
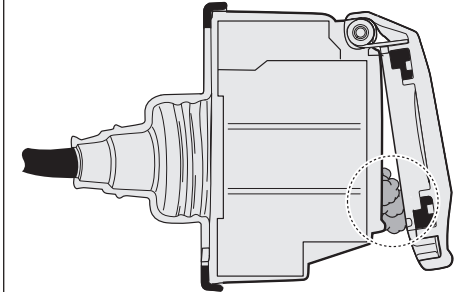
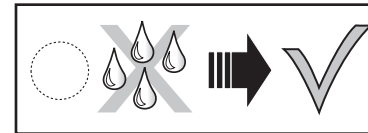
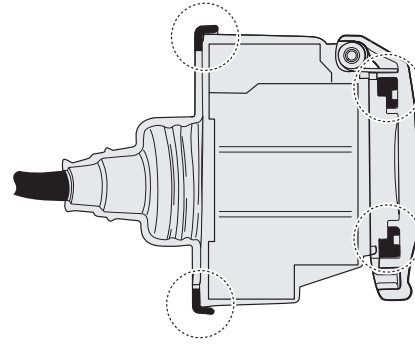
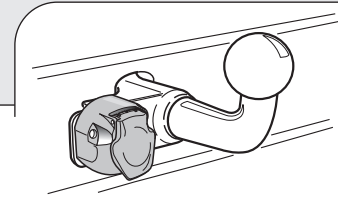
DE Braun/Weiß	CZ Hnědo/Bílá		
FR Marron/Blanc	DK Brun/Hvid		
NL Bruin/Wit	FI Ruskea/Valkoinen		
GB Brown/White	GR Καφέ/Λευκό		
ES Marrón/Blanco	NO Brun/Hvit		
IT Marrone/Bianco	PL Brązowy/Biały		
SE Brun/Vit			

10 AMP.

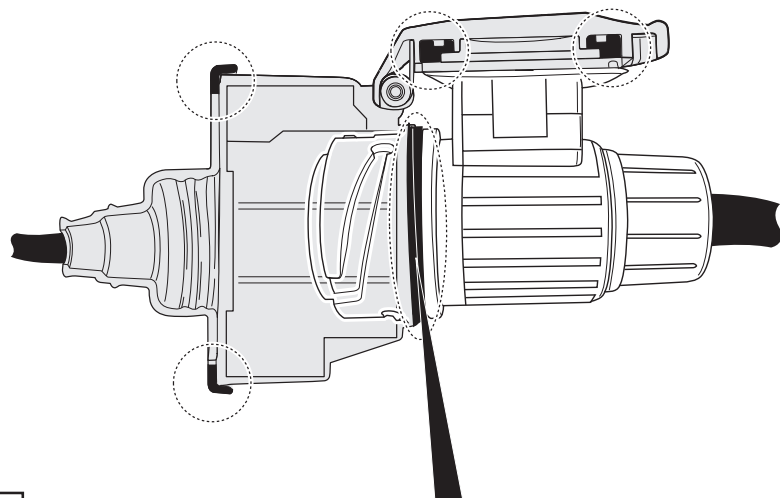
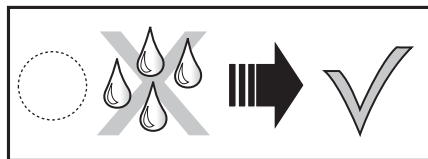
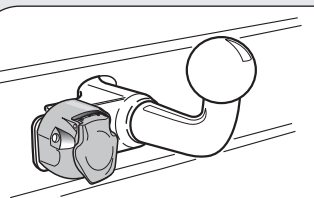
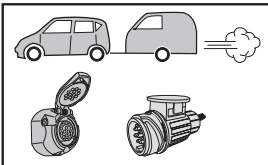
DE Schwarz	CZ Černá		
FR Noir	DK Sort		
NL Zwart	FI Musta		
GB Black	GR Μαύρο		
ES Negro	NO Svart		
IT Nero	PL Czarny		
SE Svart			

20 AMP.

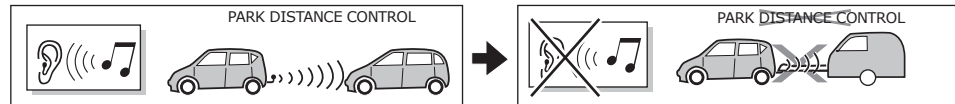
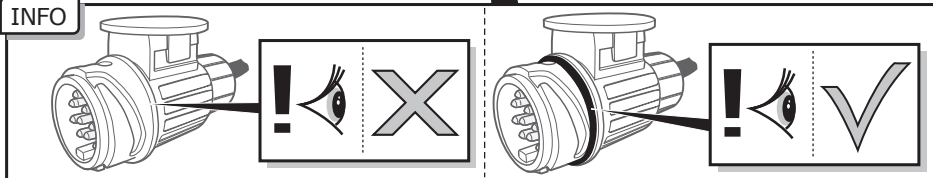
INFO



INFO : Ring.



INFO



- (DE) Der Kabelsatz ist entsprechend vorbereitet, um bei einem angekoppelten Anhänger die eventuell vorhandene Parkdistanzkontrolle auszuschalten.
- (FR) En cas de présence d'un Park Distance Control, cet ensemble de câblage est prévu pour le débrancher lorsque la remorque est branchée.
- (NL) De kabelset heeft een voorbereiding om bij een gekoppelde aanhanger de eventueel aanwezige Park Distance Control uit te schakelen.
- (GB) The wiring kit has a possibility to switch off any Park Distance Control in the case of a coupled trailer.
- (ES) El equipo de cableado concede la posibilidad de apagar cualquier control de distancia de estacionamiento (P.D.C.) en el caso de un remolque acoplado.
- (IT) Il set di cavi è impostato per disattivare la funzione Park Distance Control (Dispositivo di Controllo del Parcheggio) da un rimorchio agganciato, nel caso questa sia eventualmente presente.
- (SE) Kabelsetet är förberett för att kunna koppla bort en eventuell Park Distance Control på det anslutna släpet.
- (CZ) Sada kabelů vyžaduje čas pro vypnutí indikátoru vzdálenosti pro parkování v připojeném přívěsu.
- (DK) Kabelsættet har en forberedelse så ved en tilkoblet anhænger den eventuelt tilstedeværende Park Distance Control kan frakobles.
- (FI) Kaapelisarjaa käytettäessä liitetystä perävaunusta voidaan kytkeä päältä mahdollinen pysäköintitutka (PDC).
- (GR) Το σετ καλωδίων μπορεί να απενεργοποιήσει τυχόν Απομακρυσμένο Έλεγχο Στάθμευσης σε περίπτωση συζευγμένου ρυμουλκού.
- (NO) Kabelsettet skal først slå av en eventuell Park Distance Control hos en tilhenger som kobles til.
- (PL) Zestaw kabli ma za zadanie wyłączenie na przyłączonej przyczepie ewentualnego systemu Park Distance Control.



(DE) Falls zutreffend soll bei einem angekoppelten Anhänger mit einer Nebelleuchte in Betrieb die Nebelleuchte des Fahrzeugs ausgeschaltet werden.

(FR) Le cas échéant, lorsqu'une remorque, avec des anti-brouillard actifs, est branchée, les anti-brouillards du véhicule seront déconnectés.

(NL) Indien van toepassing zal bij een gekoppelde aanhanger met een werkende mistlamp de mistlamp van het voertuig worden uitgeschakeld.

(GB) In a coupled trailer with working fog lamp, the fog lamp of the vehicle will be switched off, if applicable.

(ES) En un remolque acoplado con faros antiniebla en funcionamiento, se apagarán, si es aplicable, los faros antiniebla del vehículo.

(IT) Se applicabile, in presenza di un rimorchio agganciato con una luce antinebbia in funzione, l'antinebbia del veicolo viene disinserito.

(SE) Om tillämpligt kopplas ett fungerande dimljus bort från det anslutna släpet.

(CZ) Pokud je na připojeném přívěsu zapnuta mlhovka, bude tato mlhovka na přívěsu vypnuta.

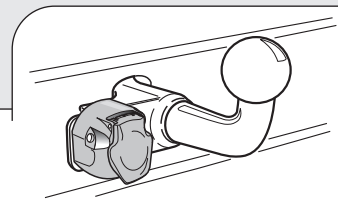
(DK) Hvis det er relevant, vil på en tilkoblet anhænger med en fungerende tågelygte vognens tågelygte frakobles.

(FI) Jos liitetyssä perävaunussa on toimiva sumuvalo, ajoneuvon sumuvalo kytketään pois päältä.

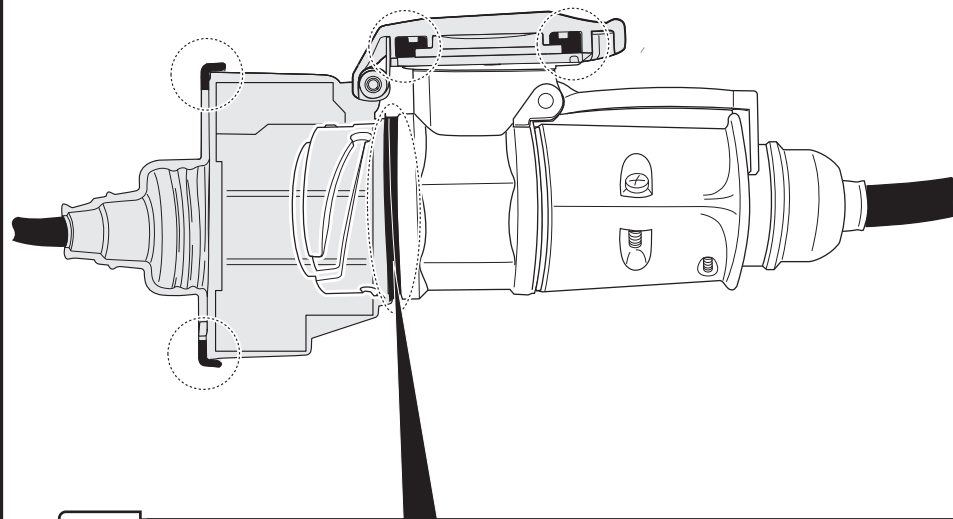
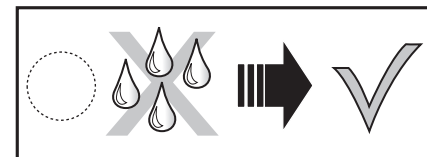
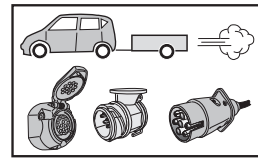
(GR) Σε συζευγμένο ρυμουλκό στο οποίο λειτουργεί φανός ομίχλης, ο φανός ομίχλης του οχήματος θα απενεργοποιηθεί, εφόσον ενδείκνυται.

(NO) Om nødvendig skal kjøretøyets tåkelys slås av, dersom tilhengeren som kobles til selv har et fungerende tåkelys.

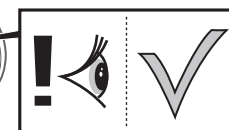
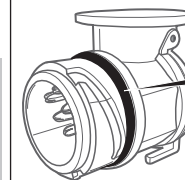
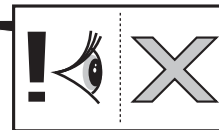
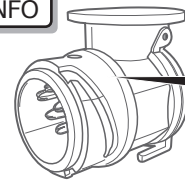
(PL) W stosownych przypadkach, przy przyłączonej przyczepie z działającymi światłami przeciwmgielnymi, zostaną wyłączone światła przeciwmgielne pojazdu.



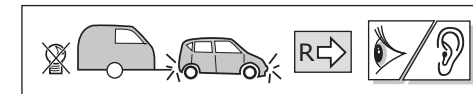
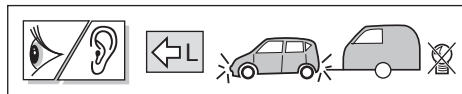
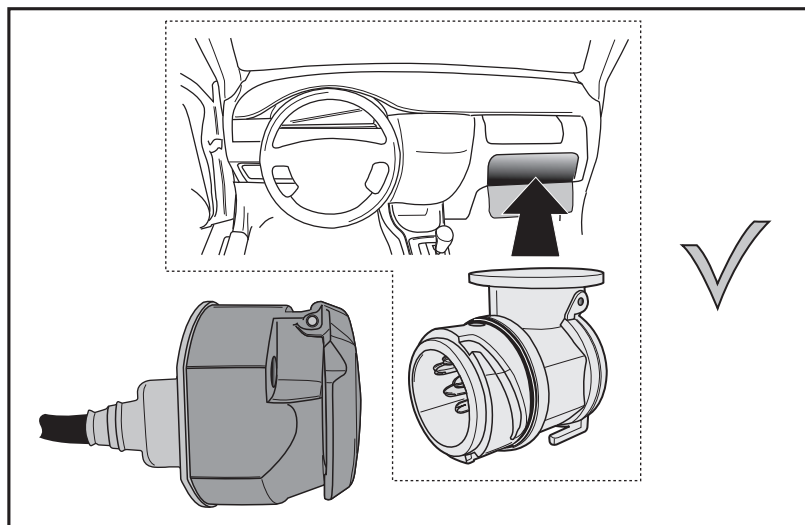
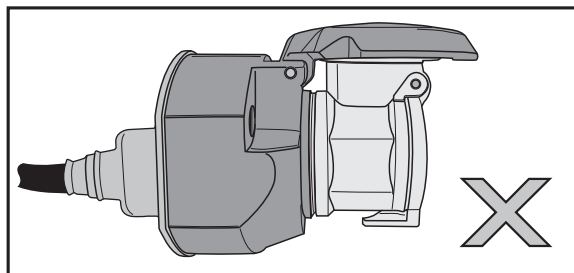
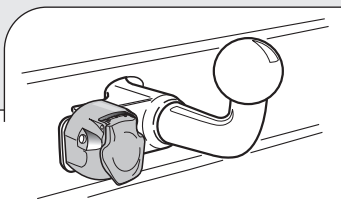
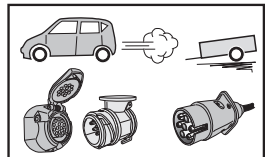
INFO : Adapt.



INFO



INFO : Storage



(DE) Die Blinklichter am Anhänger werden überwacht. Wenn einer der Anhängerblinker kaputt ist, ertönt ein Summertone und/oder es erscheint ein optisches Signal auf dem Armaturenbrett. Kontrollieren Sie die Blinklichter am Anhänger.

(FR) Les clignotants de la remorque sont protégés. En cas de défaut à l'un des clignotants du véhicule tracté, un signal sonore sera émis et/ou un signal visuel sera affiché sur le tableau de bord. Vérifiez les clignotants de la remorque.

(NL) De knipperlichten op de aanhanger worden bewaakt. Indien één van de aanhangerknipperlichten defect is zal er een zoemer te horen zijn en/of een visueel signaal op het dashboard waarneembaar zijn. Controleer de knipperlichten op de aanhanger.

(GB) The flashing lights on the trailer are monitored. If one of the indicators of the trailer breaks down, a buzzer will be audible and/or a visual signal will be visible on the dashboard. Check the flashing lights on the trailer.

(ES) Las luces intermitentes del remolque son supervisadas. En caso de que una de las luces intermitentes del remolque esté defectuosa, se emitirá un zumbido y/o se podrá observar una señal visual en el tablero de instrumentos. Revise las luces intermitentes del remolque.

(IT) I lampeggiatori del rimorchio sono controllati. Se una delle frecce del rimorchio è guasta, si udirà un segnale acustico e/o comparirà un segnale visivo sul cruscotto. Controllare i lampeggiatori del rimorchio.

(SE) Blinkrarna på släpet bevakas. Om ett av släpets blinkljus är sönder hörs en varningssummer och/eller tänds ett varningssignal på instrumentbrädan. Kontrollera släpets blinkerslampor.

(CZ) Ukazatele směru na přívěsu jsou kontrolovány. Pokud dojde k poruše jednoho z indikátorů taženého vozidla, ozve se výstražný signál a/nebo se rozsvítí příslušná kontrolka na palubní desce. Zkontrolujte ukazatele směru na přívěsu.

(DK) Blinklysene på anhængerens overvåges. Hvis et af anhængerblinklysene er defekt høres en alarmlyd og/eller vises der et advarselssignal på instrumentbrættet. Kontroller blinklysene på anhængerens.

(FI) Perävaunun suuntaloja valvotaan avulla. Älä lataa hinaavan ajoneuvon ja/tai hinattavan ajoneuvon akkuja suoraan pistorasian kautta. Tarkasta perävaunun suuntavalot.

(GR) Οι φανοί αναλαμπών του ρυμουλκού ελέγχονται. Σε περίπτωση που κάποιος από τους δείκτες του ρυμουλκούμενου οχήματος υποστεί βλάβη, θα μπορεί να ακουστεί ο βομβητής και/ή θα είναι ορατό ένα οπτικό σήμα στον πίνακα οργάνων. Ελέγξτε τους φανούς αναλαμπής του ρυμουλκού.

(NO) Blinklysene på tilhengeren blir kontrollert. Hvis et av påhengsvognens blinklys er defekt, vil du høre en summelyd og/eller se et varsellys på dashbordet. Kontroller tilhengerens blinklys.

(PL) Kierunkowskazy na przyczepie są kontrolowane. Jeżeli jeden ze wskaźników przyczepy przestanie działać, włączy się sygnał dźwiękowy i/lub sygnał wizualny pojawi się na tablicy rozdzielczej. Należy wówczas sprawdzić kierunkowskazy na przyczepie.